

NASCE L'ASSE TORINO-PECHINO SULLA TRASFORMAZIONE DIGITALE DELLE IMPRESE IN AMBITO MANIFATTURA INTELLIGENTE, ENERGIA, AUTOMOTIVE E AEROSPACE

A seguito della recente visita a Torino della delegazione cinese guidata dal vice sindaco di Pechino sono state gettate le basi per una collaborazione fattiva centrata sulle nuove sfide digitali ed energetiche tra l'ecosistema innovativo piemontese e l'ecosistema cinese di Beijing

Torino, 18 settembre 2023 - La trasformazione digitale delle imprese è stata al centro dei diversi incontri industriali e istituzionali avvenuti nei giorni scorsi a Torino che ha visto coinvolti l'ecosistema piemontese e la delegazione cinese guidata dal **vice sindaco di Pechino Yu Yingjie**.

Due giorni di colloqui e visite guidate per confrontarsi sui temi dell'innovazione e del trasferimento tecnologico al fine di condividere le buone pratiche e le sperimentazioni in scala delle nuove tecnologie, identificare e sviluppare potenziali collaborazioni e gettare le basi per una sinergia sistemica centrata sull'internazionalizzazione e sulla attrattività di investimenti sia pubblici che privati.

Il territorio di Pechino rappresenta un'eccellenza assoluta nel contesto cinese, è un ecosistema "world class" per qualità delle risorse innovative ed intensità degli investimenti. Gli ambiti di specializzazione tecnologica e settoriale del territorio cinese sono molteplici, dall'intelligenza artificiale, al calcolo quantistico sino alla blockchain e alle biotecnologie. Tra i settori maggiormente interessati e sui quali si è trovato terreno fertile di collaborazione si evidenziano quello medico-sanitario, l'industria dei robot intelligenti, le auto connesse intelligenti, le energie alternative e l'industria del risparmio energetico e della protezione ambientale e l'industria aerospaziale. La capitale cinese, centro nazionale di innovazione scientifica e tecnologica, ospita oltre 90 istituti di istruzione superiore rappresentati dalle università di Pechino e di Qinghua da più di 400 istituti di ricerca scientifica rappresentati dall'Accademia cinese delle scienze e dall'Accademia cinese di ingegneria e più di 130 laboratori chiave di valenza nazionale.

Dagli incontri sono emerse diverse analogie tra l'ecosistema di Pechino e quello piemontese, analogie di metodo (Open Innovation, Supporto al trasferimento tecnologico alle PMI e alle Startup) e di merito (Tecnologie core e Settori strategici). Basti pensare ad esempio alla Città di Torino con l'iniziativa Casa delle tecnologie emergenti e di Torino City Lab; alla Regione Piemonte con il Polo di Innovazione Piemonte Innova; al Politecnico di Torino e l'incubatore di start up I3P; ai Competence Center CIM4.0 e Artes 4.0; alla Camera di Commercio di Torino; ad API e UI Torino; a Stellantis e il prestigioso Centro Ricerche Fiat. Analogie quindi dal fronte della ricerca di base e della formazione accademica al trasferimento tecnologico e al supporto alle PMI, dalla gestione della Open Innovation e supporto all'imprenditorialità giovanile e alle start up allo sviluppo delle tecnologie core.

Il **CIM4.0** è stato tra gli autorevoli "padroni di casa" che hanno accolto e accompagnato la delegazione cinese: a seguito delle diverse interlocuzioni il centro di competenza nazionale con sede a Torino si impegnerà per rafforzare e strutturare gli scambi e la cooperazione con le entità innovative di Pechino nei campi della produzione intelligente e nella trasformazione digitale delle imprese, non solo per l'eccellenza comune e specifica dell'ecosistema cinese e dell'ecosistema Piemontese, riconosciuto soprattutto nell'ambito automotive, aerospace e manifatturiero intelligente, ma anche per la piena coerenza tra la strategia Europea dell'Industria 5.0 e la direzione di sviluppo futuro di Beijing (obiettivo di combinare la trasformazione digitale con lo sviluppo sostenibile e le azioni per cambiamento climatico, in linea con le due direzioni generali di sviluppo della produzione intelligente ed emissioni zero).

Infine, per avviare il processo di collaborazione fattiva con le imprese, si considererà di partecipare, come delegazione piemontese e aggregando le migliori eccellenze nazionali, al Forum Zhongguancun (ZGC) previsto dal 10 al 14 maggio 2024, una piattaforma nazionale cinese per gli scambi globali e la cooperazione nell'innovazione tecnologica e uno dei forum sull'innovazione tecnologica più importanti al mondo. Il forum invita ogni anno più di 500 scienziati, imprenditori e investitori provenienti da oltre 80 paesi e regioni di tutto il mondo a condividere gli aggiornamenti sullo sviluppo tecnologico globale e i risultati tecnologici significativi con oltre 600 aziende leader, con l'obiettivo di rafforzare la cooperazione internazionale e creare opportunità di sviluppo condivise a livello globale.

THE TURIN-BEIJING AXIS IS BORN ON THE DIGITAL TRANSFORMATION OF ENTERPRISES IN THE INTELLIGENT MANUFACTURING, ENERGY, AUTOMOTIVE AND AEROSPACE SECTORS

Following the recent visit to Turin of the delegation led by the deputy mayor of Beijing, the foundations were laid for an effective collaboration centered on the new digital and energy challenges between the Piedmont innovative ecosystem and the Chinese ecosystem of Beijing

The digital transformation of Enterprises was at the center of the various industrial and institutional meetings that took place in recent days in Turin which involved the Piedmont ecosystem and the delegation led by the vice mayor of Beijing Mr. Yu Yingjie.

Two days of meetings and guided visits to discuss the issues of innovation and technology transfer in order to share best practices and scaled testings of new technologies, identify and develop potential collaborations and lay the foundations for a systemic synergy centered on internationalization and the attractiveness of both public and private investments.

The Beijing area represents absolute excellence in the Chinese context, it is a "world class" ecosystem in terms of quality of innovative resources and intensity of investments. There are many areas of technological and sectorial specialization in China, from artificial intelligence to quantum computing, up to blockchain and biotechnology. Among the sectors most interested and in which fertile ground for collaboration has been found are the medical-health sector, the intelligent robot industry, intelligent connected cars, alternative energies and the energy saving and environmental protection industry and the aerospace industry. The Chinese capital, a national center of scientific and technological innovation, is home to over 90 higher education institutions represented by Beijing and Qinghua universities, more than 400 scientific research institutions represented by the Chinese Academy of Sciences and the Chinese Academy of Engineering and more than 130 key laboratories of national relevance.

Thanks to numerous meetings, several similarities emerged between the Beijing ecosystem and the Piedmont one, analogies method (Open Innovation, Support for technology transfer to SMEs and Startups) and of value (Core Technologies and Strategic Sectors). Just think for example of the City of Turin with the House of Emerging Technologies and the Turin City Lab initiatives; the Piedmont Region with the Piedmont Innova Innovation Hub; the Polytechnic of Turin and the I3P start-up incubator; the CIM4.0 and Artes 4.0 Competence Centers; the Turin Chamber of Commerce; API and UI Turin; Stellantis and the prestigious Fiat Research Center. Similarities therefore from the front of basic research and academic training to technology transfer and support for SMEs, from the management of Open Innovation and support for youth entrepreneurship and start-ups to the development of core technologies.

CIM4.0 was among the key player who welcomed and accompanied the delegation: according to the various discussions, the national competence center based in Turin will work to strengthen and structure exchanges and cooperation with the Beijing's innovative entity in the fields of intelligent production and the digital transformation of businesses, not only for the specific and common excellence of the Beijing ecosystem and the Piedmont ecosystem, recognized above all in the automotive, aerospace and intelligent manufacturing sectors, but also for the full coherence between the European Industry 5.0 strategy and Beijing's future development direction (objective of combining digital transformation with sustainable development and climate change actions, in line with the two general directions of development of intelligent production and zero emissions).

Finally, to start the process of effective collaboration with enterprises, it was decided as a Piedmont delegation, bringing together the best of national excellence, to participate in the Zhongguancun(ZGC) Forum, a China's national platform for global exchanges and cooperation in technological innovation, and one of the most important forums on technological innovation in the world. The forum invites more than 500 scientists, entrepreneurs, and investors from over 80 countries and regions around the world each year to share the updates on global technological development and significant technological achievements with 600-plus leading companies home and abroad, aiming to strengthen global technological cooperation and create globally shared development opportunities.

都灵-北京轴心在智能制造、能源、汽车和

航空航天领域企业数字化转型之际

应运而生

近期，北京市副市长率领代表团对都灵进行访问。此次访问为皮埃蒙特创新生态圈和北京的中国生态圈在应对新数字和能源挑战方面开展有效合作奠定了基础。

企业数字化转型是前几天在都灵举行的各种行业和机构会议的讨论的焦点。皮埃蒙特生态圈以及由北京市副市长于英杰先生率领的代表团参加了会议。

在为期两天的会议和访问中，与会者讨论创新和技术转让问题，分享最佳案例和规模化的新技术测试，确定和开发潜在的合作项目，为以国际化和公共及私人投资吸引力为中心的系统协同奠定基础。

在中国，北京地区代表着绝对卓越，在创新资源的质量和投资强度方面，它是一个“世界级”的生态圈。中国有许多技术和部门专业化领域，从人工智能到量子计算，再到区块链和生物技术。在这些领域中，最具吸引力的“合作沃土”包括医疗健康、智能机器人、智能网联汽车、替代能源、节能环保以及航空航天领域。中国首都是国家科技创新的中心，拥有以北京大学和清华大学为代表的 90 多所高等教育机构，以中国科学院和中国工程院为代表的 400 多所科研机构，以及 130 多个国家重点实验室。

经过多次会议沟通，北京生态圈与皮埃蒙特生态圈之间显现出很多相似之处，尤其是方法（开放创新、支持中小企业和初创企业技术转让）和价值（核心技术和战略部门）方面。例如，都灵市的新兴技术之家和都灵城市实验室倡议，拥有皮埃蒙特创新中心的皮埃蒙特地区，都灵理工学院和 I3P 创业孵化器，CIM4.0 和 Artes 4.0 能力中心，都灵商会，都灵中小企业联合会（API），都灵工业联合会（UI），斯特兰蒂斯（Stellantis）和著名的菲亚特研究中心，无论从基础研究和学术培养前沿到技术转让和支持中小企业，还是从开放创新的管理及支持青年创业和初创企业到核心技术的开发，尽显双方的相似之处。

CIM4.0 作为主要参与者，为代表团举办了欢迎仪式并陪同参观。经过多次讨论，这家位于都灵的国家能力中心将致力于加强和构建与北京创新实体在智能生产和企业数字化转型领域的交流与合作。这不仅是因为北京生态圈和皮埃蒙特生态圈都具有独特性和卓越性，尤其是在汽车、航空航天和智能制造领域，也是因为欧洲工业 5.0 战略与北京未来发展方向（目标是根据智能生产和零排放两个发展大方向，将数字化转型与可持续发展和气候变化行动相结合）完全一致。

为启动与企业的有效合作，会议最终商定，召集意大利最优秀的人才，组成皮埃蒙特代表团，参加定于 2024 年 5 月 10 日至 14 日举行的中关村论坛。这是中国面向全球科技创新交流合作的国家级平台，是全球最重要的科技创新论坛之一，每年约有全球 80 多个国家和地区的 500 余名科学家、企业家、投资人参会，参会者将与 600 余家国内外龙头企业分享全球最新技术进展和重大成果，加强全球科技合作、共享全球发展机遇。

MAGGIORI INFORMAZIONI

www.cim40.com

Ufficio Stampa CIM4.0

Daniele Salvaggio – Imprese di Talento

Mail 1 ufficiostampa@cim40.com

Mail 2 daniele.salvaggio@impreseditalento.com

Cell. +39 335 64.15.411